人天俯仰去留難

不盡商量推肺肝

祝君到處多佳遇 異國飽觀風物美

舊恨

新愁滌

冰湯空

深情終與海天同

史(三)

Ŧ 成

聖

伊 遠引賢妻 /rt 谣住

啓程赴美。吳宓獨在北平,引頭南望,百感交集 吳宓的愛人海倫女士從上海搭乘克利夫蘭總統號 是吳宓三十六歲初度。很不凑巧的,就在這一天 下了如次四首七言律詩 他在那一天的傍晚,徘徊踯躅,低吟淺唱,寫 民國十八年八月二十四日,陰曆七月二十,

題目便叫做・八月二十四夕作

密語凝心未許通 片帆大海凌波去 冷雨虚堂傷此夜 幻思易共雲常改, 形喪神昏度一年, 各從漂泊難為慰 問余何事 徒累糾紛恥 蓬萊無路訊冥鴻 獨 秋風桂樹奈何天 好夢難同月暫圓 湖抱清愁: 心對簡編 總 効忠 悽 然

成,陳心一女士並且攜她和吳宓生的女兒住在吳 夫婿癡戀她的好友海倫女士,她怕吳宓演成悲劇 心一是一位舊式的賢淑女子,大家閨秀,她眼見 和陳心一夫人仳離,自八月底開始醞釀,由於陳 宓姑母家, 終成眷屬,補一補此憾綿綿無絕期的恨海情天! 的婚姻,希望能够借此使他和海倫結合,有情人 學海倫的榜樣,斷然結束他那 愁影響了情緒,同時也促使他下定了決心。他要 /驚見吳宓與陳心 她對吳宓幾於一無要求・因此離婚協議迅卽達 表示她並無異志。 九月十五日,國 一的離婚啓事揭載於天津大公 椿自認並不理想

敢許歧途無大錯 寸心搏戰情兼理 漸覺微生梯米塵 惟幸君身獲寄託, 深宵燈影搖書幌 操刀心苦怯嘗試,衛道名尊慮犯干 竟有兩賢成怨耦 非關 誰能 悠久高明思聖神 萬事迷離假倚真 中年百感劇酸辛。 餘生歌嘯自能安 棄舊戀新歡 貫效完人

海倫去國行,吳宓朝思暮想,悶悶懨懨,離

報,以及上海新聞報,引起一 《落筆的「九月十五日感事作」・ 使他在將近半年的時間裏, 心中自難免有許多感觸,緣此他寫下了一 離婚以後的吳宓,囘首八年的結髮夫妻之情 自與陳心一女士仳離後,吳宓顯得意態蕭索 早識沉冥難入俗,終傷乖僻未宜家 分飛已折駕為翼,引誘還同意以車 廿年惭愧說真愛,孤夢深悲未有涯 破鏡成鱗留碎影, 澄懷如玉印微 陣不大不小的波瀾 只在中秋、除夕 瑕

己巳中秋

為下了兩首懷遠人的詩作·

多,濃歡昔未省。 年年度中秋,賦詩如 連 綆 Ç. 狐 凄意恆

, 吾懷深自憬

今兹團欒月,更照別

離

人悲

知 妇

年辛苦都當遍 秉桑子 , 舊夢 如 新恨

書生行事癡愚甚,名德 醒 孤 鐙 祇 自憐 心空慙 歡爱終

至道真情未許言 又在民國十九年(公元) 九三〇

) 舊曆

新正之日,爲海倫作了 繡閣, 安排 低沈,滄波浩渺, 勞萬種, 海西何處仙鄉,夢魂夜夜頻來去。愛 七夕雙星待聚,泛歸槎佳 彈, ,存仁依禮 友朋交 薰香畫黛,領濃歡趣 辛勤半世分 情天多缺, 入謫, 一首長歌,調寄「水龍吟」・ 寸心 選期望, 彩雲飛逝,早駕屏 知音難 寂寥誰語 無負 期休 君能喻 遇 一。夕照 誤 縱路 作計 堪

要和陳心 得不爲自己打算,「作計安排」。同時 苦了半辈子,「寂寥」時無人可與相語,使他不 調自己對待陳心一是··「存仁依禮·寸心無負 了雕婚以後,他自己的處境。他表示,他之所以 都問心無愧。所求者,只在於海倫的瞭解。 。因此,縱使路人對他譏評,朋友予他指責, 首「水龍吟」裏,吳宓很坦白的寫出 離婚,乃是因爲他飽經憂勞,辛辛苦 ,他更强

意在。 從十九年年初到九月,吳宓心情苦悶,詩作 因而也留下了許多不朽的名句。 篇,必有思念海倫的不盡情

元夜清華園 步月

照郊園 松畫地蟠龍 似 水清 影 春輝篤健勝秋明 短 笛隔溪怨 鶴

> 悽惋深 不存令節華 宵傷獨步, **墾渺**, 風物廿年想帝城 操勞終歲歎浮生

意 病裏無 豈自榮。飄然思撒手,身命羽毛輕 勞倦惜餘 **灬人問**, 愁深 生。 霧舉徒虚語 不可名。 愛危恆 , 枯 根 此

夕乘汽車過

西門

河

作見 盈盈春意人間活 遊輸與芳菲伴, 結每同雲積厚, 偕真吾遊頤和園 金波映綠門 漠漠輕塵望裏迷 城邊落日背山 2 傷難 遣 水流 低 西

勝 愁

在曾經解脫過這 指的是會離過婚的吳宓與解除過婚約的海倫 前詩中的「別鵠離鸞各自憐 舊苑 英靈鳴咽昆池水 未許豪情鎖劍戟 持身報國曾同誓, 一遊十五年,半生心 點上,吳宓、海倫終於可以相 歷劫長清證後縁 別鵠離然各自憐 尚留真愛入詩篇 」,別鵠與離戀 跡 兩

此外, 上,也透露了些吳宓、海倫戀愛期中的瑣 関生查子是如此這般寫的 日去年時,眉樣蓬山認 逐客聞嚴令。 則在是年七月十五日作的一 0 閉户 関「生杳 一啜住

提並論了。

載着悲歡 轉使 人心情近 瀛海來芳訊 誰 道 別

> 正由於海倫的尊長盛責海倫不該與有婦之夫往還 是自由之身推想。應是海倫的父母尊長。也許 以海倫小姐早與未婚夫解除婚約,不相往來。已 此一幕,吳宓方始倉卒北返,沒有能偕海倫同赴 和海倫聚首時,曾經有過很不愉快的場面。他 了婚的。 ,受了這 上海送她的行。至於這位下逐客令者究竟是誰? 二人正閉戶廢佳羹,驟然有人前來嚴令逐客。 一次重大的刺激,吳宓方才痛下決心離 民國十八年七月, 吳宓四次南遊

倫三角戀愛

之命和陳心一女士代爲訂了婚,當時風氣不開,吳 陽差的三角戀,在此筆者不得不加以簡要的敍述 吳宓早年在出國赴美留學時,由他家中父母 大詩人吳宓和陳心一、海倫女士,有一段陰錯

宓和陳心一 面都沒有見過,只是門當戶對,全由雙 已便請託她的閨中好友杭州師範同班同學,才女 與吳宓通訊,談情說愛。陳心一小姐,大家閨秀 心一小姐的家人,爲了牽就吳宓,祗好同意陳心 歡有波瀾的生活。重視感情,在美國一再來信,要 西洋風習,受愛文・白璧德的影響,要找刺激,喜 方家長作主而已,假如完全照舊式婚姻辦理,也許 海倫女士捉刀代筆・這樣 見過面的未婚夫通信, 與他沒見過面的未婚妻陳心 處在半新半舊的時代,實在沒有勇氣和她的未 切都無問題。不幸吳宓到了美國後,因爲愛慕 詞句優美,更不敢動筆,不得 同時又見到文采風流的吳 一女士通信,當時陳

對象,這對海倫小姐當然是一項嚴重打擊,吳宓 同意他和海倫小姐的舊式的婚約,決心另外找尋 對未婚夫存着無限的愛意,把她每月在小學教書 未婚夫是一 偏巧海倫女士也曾由家中代訂了一門親事,她的 然而這些年來和吳宓真正談愛的,不正是海倫女 來和他通信的竟是海倫女士,並非陳心一小姐 的未婚妻陳心一竟是先出來的一位。但是吳宓對 送給海倫女士,誤把海倫認成了陳心一,那知道他 雖是未婚夫婿,陳心一小姐覺得還是不好單獨相 封情書,吳宓讀到海倫代陳心一寫的情書 夫之刺激,決志出洋留學,努力上進求深造 苦苦的追求海倫小姐,海倫因受留學國外的 的薪俸都匯寄國外,供她的未婚夫作學費。不幸 海倫女士却是一見鍾情,後來吳宓又得知這些年 現的海倫女士發生無限的好感,將一腔熱情都投 宓愛戀未婚妻,情意真摯,通信數年,魂牽夢榮 會,於是她仍然邀請海倫女士一同會見吳宓。吳 陳心一小姐,希望晤面暢談,當時風氣相當閉塞 非常滿意,吳宓學成歸國後,便登門拜訪未婚妻 這位未婚夫學成囘國,却給海倫的家長來信 士嗎?於是種下了吳宓和海倫無法解脫的情緣 獨坐在陳府客廳中,靜待意中人出來,閨門啟 .兩位美女先後出現,吳宓一眼望去,便對後出 海倫的遭遇,又愛慕海倫的多才多藝,所以 個大麻子,在出國留學時,海倫女士 ,不

遊雜詩」。

東 西 壯 歐 陸

平首途, 民國十九年九月,吳宓有歐洲壯遊。他從北 動身的那一天又值他三十七歲壽辰,自

> 華沙而達巴黎 北平抵哈爾濱 滿洲里 經西伯利 亞 莫斯科

北平,爲期前後不到一年。 倫的垂成姻緣·造成破裂 由於提前囘國的關係,他只寫成了五十餘首 家庭之中誰該支配(Dominate) ,是想在遊歷、讀書之外, (公元一 、比、意、瑞士、德意志各國,而在民國二十年 分感動,居然給以減價優待, 吳宓在這一次歐洲壯遊中,他曾暢遊法、英 九三一)九月,自德國啓程,帳轉返抵 作詩三百餘首。但是 照吳宓所預定的計劃 結果不幸祗爲爭取 一字,把他和海

规長清證後緣」的海倫女士會晤。然後相偕囘國 酒杯,消自己塊壘,實則這也是他的一首自嘲詩 Thackeay的 於是當吳宓乘興而去敗與而返時,他的心情就更 她即已在吳宓抵美之前,先期由美國逕返南京 羽歸來。 因為當時他原想自歐美, 去和他「歷 加悒鬱了。 爲此, 他曾迻譯英國小說家沙克雷 共結連理。可是,海倫女士的學業方告完成 Sorrow of Young Werther,即所謂借他入 吳宓這一次自歐洲匆匆折返,可以謂之爲鍛 一首諷刺歌德的「反少年維特之煩惱

窜 妾已有夫作家活 維特苦爱霞洛脱 失東方百萬金 說美人初見時 , 禮 此爱深極 郎君情性非佻達 麵 包牛油 防嚴守不可越 極難言說 蹅 手割

用電報談愛,電訊局經理對吳宓的一片癡情,十 吳宓在旅居英倫期間 每天和海倫女士隔洋

的 首了。詩云:

吴宓苦爱〇〇文, 終古相思不相見 作詩三度曾南遊 了 婚不畏聖賢譏, 夫人又折兵 , 繞地一轉到 三洲 歸來悲憤欲戕生 釣得金鰲又脱鉤 人士共驚 歐 足 聞 0

奉勸世人莫戀愛,此事無利有百害

人依舊笑洋洋,

新粧豔服金陵城

寸衷擾攘洗濁塵,

諸天空漠逃色界

美國密歇根大學獲得碩士學位。她自美返國 笑洋洋,新粧艷服金陵城 」,則寫海倫當時已在 入首都南京,成爲金陵白下的鋒頭人物。 倫,從亞洲到歐洲,方欲再追到美洲時,又受伊 人之阻,中途折返的虞人實事。至於「美人依舊 所謂•·「三洲人士共鱉聞」• 係指吳宓苦追海

妻良母,她可以說是全無過失的,竟因吳宓、海倫 刺激太深,舉措操之過激。陳心一女士是一位賢 人推究其因 吳宓、海倫之戀,於茲受到重大挫折。 極可能是吳宓南下受辱,回北平後

破腦漲命嗚呼 惻 怛 恩爱從茲斷藤葛 如 沸 終難 遏

世傳··另有「吳宓先生之煩惱」一 步履端謹遠嫌疑 人臨軒雙目豁 柩 麵包牛油如舊 車在道 近 詩 閨 閩 割

仍噲炙人口,可以說得上是吳宓詩中流傳最廣遠 歐洲頹然返國,所作的諷刺詼諧篇章。實際上這 氏友好對他苦苦追求海倫,居然離婚以後,又從 首詩也是吳宓的自嘲之作。此詩時至今日, 是吳

自難免使海倫遭人物議 然後又不計 和他相偕返國成婚 切後果的苦追三大洲。吳陳仳離 使吳宓將她母女一 ,那麼海倫女士竟然橫刀奪 如其她果如吳氏所企望 一人棄之如 敝

更多的譏評與指責,雙方面都是相當有名望的 愛,搶了自己同學好友的丈夫,她更免不了遭受 吳宓表示疏遠 就算爲了減輕壓力,海倫也不能不狠一狠心 所以他 認爲海倫薄倖 可是,在吳宓這 一怒之下自虐自潮 · 鳳凰飛上高枝 · 遠了可也戀 方面 却就並不這麼想了 緊接着就又病倒

綿 從今誓要忘伊了 力竭情枯夢未圆 歸來萬里仍前景 , 歷 歲暮勞煎 劫 桑 , 病 過 枕纏 眼雲

田 ,

病中,曾於十二月

一十六日

寫了如下的

宓已經立暫要把海倫忘掉了嗎?基於此,他更立 一首 詩情」化入哲理,好好的研究學問 從今暫要忘伊了」,這不是明明 精魂對帝天 春陰」,有以自勵: 在說 於是 吳

春陰黯黯似殘秋, 分餘 生終寂寞 未見花開已釀 空傳影事話風 流

待化 詩情 便 飲心 二入哲理 難 醉 瑯環 蓬島無槎夢 室任優游 可求

Phaedo,高談闊論蘇格臘底的死時情狀 吳宓正爲淸華大學同學講授柏拉圖的 三十 一年壬申 公元一九三二) 斐都 五月

> 故里的噩耗,宛似晴天霹靂 十九日, 痛萬分, · 二兩首如次: 驟然接獲吳芳吉五月九日歿於四川 連寫了兩首挽詩, 使他如中雷殛,

柳挽

主 互 如 註 吾 一送迎 何 魂歷萬體 帷撤 碧柳 誠。君靈獲安息 修短各驛程 。悠悠前 燈盆明。 逝 , 裘葛寒暑 聞 路渺 耗 。亭館偶晤 盥 初 血誦斐都 更。 從兹樂永生 蹌攘急奔行 形滅 篇,聖 集 世為 舟車 神乃

之斐都篇 五月十九日,始獲碧柳吳芳吉君逝世噩耗 圖語錄,以自慰自解,且欲持此敎人示世。 情狀,並暢論靈魂不朽及智慧解脫之道。 五月九日歿於江津 尼,名篇出雪菜 亦自哀 入室見計音,講堂授課來。適誦阿多 劫 重遇偏 ,玉質染氛 灰 。嗚呼詩人命, (Phaedo)。此篇敍蘇格拉底死時 去去我從 酷 復就塵役,勞苦愁煩,恆讀柏拉 埃 道高志恆權。麟 ,時方爲諸生講誦柏拉圖 。惺惺能互惜 君 况今殺機 靈慧攖 地 下樂追 動 奇災 德 ,哭友 投豺 陪 文物

宿 緣 未 J 情 何 以 堪

愛侶相乖

,摯友溘逝,吳宓的情緒臻及最低

首,他擷取柏拉圖的理想世界之說,重觀念,輕 進軍藝術之宮,以無涯之藝術,遣有涯之歲月。 寫他自己這些年來的戀愛 事如麻, 苦之中, 形體,以 友亦自哀」。形諸於壬申歲暮感懷四首的。第 第四首抒寫他當時以及往後的生活態度,決心 ,用「咫尺對帝天,浩氣舒泱漭」,有以自勉 惺惺能互惜」,何况於人乎?所以他 詩人任重道遠,求一心之寄托。第三首 亟力謀求心理負担的減輕 一明多,以死爲永生,這是詩人在極度痛 。第 失戀的 二首借國

句下之註釋,皆吳宓自註。) 海倫曲。這也就是後人所謂的•「吳宓述哀百首 打不動玉人芳心」之作。落誌原詩如次・(詩 一語雙關,古意今情,寫了一篇平生力作長歌 民國二十二年癸酉(公元一九三三),吳宓 木馬屠城記」,亦即托洛伊城之海倫故事

恩作雌 愛,而生海倫 白鵝,與Leda相 儀從咸都 端居偕伉儷 妖魔敢與心 玉帛中盟誓。 憶昔初嫁年 遠國公子臨 海倫天下美, 相攜翩 婉孌 息媽豈無 雕 媚 保此 修 大海少平波 **零力同訴** 盛 然 術 仙 禍水能滅 云是神人裔希臘神話,天 逝 工 好陳禮幣 會瑤池詣 女授癡魂 0 家安 異城 文君原有例 見 邦 託新 深 0 魚水倡 體貌極 白 情繫。 仙女謂 歸被名王 干戈莫婚 姿容真絕 日忽陰 0 違德 蹅 風 贿 曀 流 遷 姻 世

行

不祥

9

因

果明

۲ 筮

0

義

師

張

撻 伐

大

地

兵氣癘 可忘 許云 后羿 塵寰 神 睇 惠 歳 , 0 舊才新 巢覆 真假 攝 新 俯眺為流涕 盈 0 點晉 郞 盈 澹 歸 伏 粉黛叢 鬼神愁 何 屍 置 現 無 楚雄 **灬完勢** 繡 不逮 由 城 百 萬積 閩 諦 頭 О .0 彎弓急復 温 殺 幽 舊夫勇猛豪 此 玉 忽 夢 存 爾 Iliad 卷一 戰 顏 傷 **添春風霽** 窓親雜 重 欣婉 識 為 兩 誰來 軍幣 悼 别 卷 閉 仇 嫕 細 可有蘼 秀美出 救取勞 新 咆 赴 珠 城 拄 以上二 歌舊 戈齊 還未 哮 死 圍 儼 廿 逾

卷二。 Aeneid Oenone "之死。 以上四句指巴黎與 中毒矢斃。 戎國 Iliad卷三。 握 猶 生 死 刃上神 柱 存 石 同 故 髮際 航 劍 有兄難 游倖靳靈藥 思 壇 返 何 故 必建 O 竞復 廿 相 國 城 破雞 為弟 年色 功業 逢欲裂皆 9 歡 六 未衰 樂 劧ロ 犬 , О 戮 殉身悔 方得 楝 終 制 愷 折 .9 7美人契 悌 桓吉爾史詩 巧辩工詞 覆 大廈傾 妾命盡 亡慘 未濟 0 兒 女侍 今 劫 0 , O. 訪. 日 厲 旋 元

埃 洩洩 得 乖 喪君 尼 及長留滞 睨 土曾未到 o 。 史詩 Odyssey 或傳 登陴 寶旛 獨 全, 瓊姿蔽 風引舟 约 神光誰 古寺 天道 非 句見希 真 胡

羅多德 推什 一二至 史(History) 二零章。 無餘繼 Herodotus 哀哉雨 О 卷三第 水月 軍衆

知

夢寐 永存 倫身 中花 衰 敝 古今億 快 硃 刀斬 碌苦 境 由 亂絲 萬 紛爭 ت 蜕 繙 o 貪瞋 精 宇 追 宙 求 勤 依 次凝爱绿 底 智慧 玄謎 虚 空 9 9 О 無明 嗚 至 顚 呼 倒 理

同 海

以堪 自承的寫了「 却仍然情不自禁, 雖說有過:「從今誓要忘伊了」的話, 一十年自歐洲囘國後,吳宓宿緣 閒 愁隨 六南遊雜詩 時瘞 一連六次南遊。為此他又坦然 未完稿 ,其第 未了, 情 獨 但 何

孤 丽 借用的是徐震骋的名句 真誠坦白,決不矯揉造作 ,不幸的是徒勞往返 狐 境 本為緑多惜 如 投吾事了,歸來靜止依孤禪 境從悟後方增戀 從 何又結新緣去 注 悟後 投吾事了 方增 此 生 無功而囘 亦適足以見詩人吳宓的 夢欲醒時且暫歡 夢欲醒 歸 悲涼 £ 猶抱琵琶半遮面。然 載 來靜止依 江南 勞倦莫 時 ,落了個:「 且 六度行 暫 能 枯 • 他 o

膝前

應賓主

一祀祭る

清福老境臻

融

融兼

兩首有云:

海倫 也 之間彷彿小孩子吵架一般 倫偏又臨去秋波,趕到北站去送行,使得吳宓恨 · 「君障面紗吾拂袖, 却是,第二天吳宓赴上海北站,首途北旋 不是,愛也不是 。然而,據吳宓元昌里卽事「蝶戀花 八月間再次南遊,曾經在上海元昌里見到了 劃地為溝去去休」,兩人 劃地為溝,連聲去去 吉 一所記 意

璞

础

珠替

强止終分輪轉 別又何來送我 火, 黙黙無 填胸萬感針氈 , 此 難 和

捨的美國佳人吉布茜小

吳宓遨

遊

羅

馬

熱情洋溢

幾於難

年北返途中的心境。 首拉丁文詩,迻譯中文,借以抒寫他自己當 然後,又將古羅馬情詩高手加突魯斯Catullus 夢 人事由天安置妥, 迥 環連 瑣 瑣, 疑信難參, 輕 塵飛絮隨 恩怨 顚 誰 簸

吳宓四十初度。他寫下了四首••「四十初度懷人 」,這四首詩竟然全爲海倫所寫,茲錄之如次 民國二十二年九月九日(陰曆七月二十) 但感無窮苦。 :伊又愛伊,云何能為蠱。答言我不 sed fieri sentio et excrucior faciam fortasse requi-Odi et amo: quare id

道 錦瑟華年莫更彈, 共情處損, 塵劫 不隨綺夢 千程雲路倦飛翰 殘 八。徒有 0

傷

獨 靡燕 回 憶 縞 約 月 色横 苦思 窗 樹 提 影寒 抱聚 柔歡 o 深 宵往

事

終隔 黄卷原吾事 止 水 可能收 渺,年衰力盡恨 ,鳳 覆水 **州泊醬飄** 層波未必是迥 念 空多。 9 奈爾 五载辛勤 何 離合 波。 慣 折磨 神光 青鐵

情深應使獲 萊近 心銷孽障,立 人海 容華美豔最天真 縱横 似錦秋光正 起異軍 耦 談片語解疑 , , 遇蹇方資生 待 , , 君 詩禮名家 相憐身世 紛 妙 帆推桅 德 文。 未 性 东 慧目 醇 聞 折

行日短

, 辯爭何意跡同泯

力學早 天相期多福 俗薄 所作的一関「 驚馳藻譽, ,置身絕獻望星辰 我們的情詩聖手深深陷入不盡的痛苦之 始終摸不清海倫何以如此對他 海倫對吳宓的若卽若離 枯樹花開未易春。射影含沙 份徬徨與苦悶 金鏤曲」裏 凝情漸悔識 ,充份表露無遺 ,在他四 愁颦。吉人 將斷未斷 一十以後

海角 拚為伊損悴 0 體肢 陡覺金 芳草天涯 沈 飄 零秋易老,更千層落葉傷心 最難 疲 息 业風厲, 做敝 , 二同憐 堪回 入宵寐 九死 恨 波疊起 甚吾衰, 未解 凝情原無 о, 体道 伊懷深意 明珠 精 斷絲 神 悔 猶 顆 0 0 恍

> 却輸他 譬,還只恐 的 其後,又有「 侵游和 雲横 輕 孤危一 月蔽 媚 仙路 猛 隔 志 精誠 人天際 高 0 世

他是在那兒一廂情願 無報成癡愛,食苦味甘見智仁 寫的是 植飛潛各有性,悲歡得失自從因。 致書海倫,居然不獲一覆,使吳宓不得不自承 孤危漸覺天心近, 寂寞方窺 味癡戀。這一首「孤 首,透露出他曾不斷 人事真 聞 盡施 C

生兄 妹 來 世 連

情深,他還奢望着今生便以兄妹終局,但願來世 再結綴盟吧。吳宓在他的甲戌空軒十二首中寫着 示了態度,她願與吳宓保持兄妹般的感情,詩人 以後的吳宓戀曲,似乎又有了進展;海倫終於表 到了民國二十三年(一九三四

歸正業, 玉女堪為伴, 漸 始信情場原 未能安一夕, 傷意興隨年減, 碧落銀 空軒冷月對梅花 好 已忘身在沉思家 坐 理窟 河久繫舟 待 物華冉 塵海淘濤好泛槎 并蛙空自語 , 點見 未,甘 冉 9 往 山 徘 術 事 川入敵愁。巢燕 取 徊 0 任绿差 、欲渡笑牽牛。 回 秋 環夢 o 收拾 旁人總勘 影斜 一〇書城 閒

紙動星

劍穿胸

絲解梦,

樹

慈

滋賴絕代業,握瑜懷瑾百愁資。歧途幸

苦行 金牌 帷鐘 傷 詔 癡 鬼影 爱誰 , 轍 亂 如 旗 我 圖 窮 翻 ,9 心現 帥 天下英雄 奪 散 軍 疑 有 雲 o 使 君 渡 河忽奉 0 複壁

器完美玉良工喜 西州 水 君淚 流情 成載辛勤 ٣)負, 離 合萍蹤事 甚倒 落英飄絮世同 懸 春透寒梅異 偶 , 錦鱗長 然 憐 (景鮮 盼 o 夜 明 八珠寄爱 0 如 雲散 年 ο.

斐斯 無跡 裏神光難識 相 rdice 將至陽世終復失却事。(Orpheus)入冥間尋取其妻 憐 相慰莫相 明鏡拂 疑 微 面 似便成真,人事 來又染塵 9 夢中 嗔 法駕敢迥 。是我 +紛繁果: 誤卿卿誤我 身 ن 香熟盡 造 神話奥用希臘 因。帳 終

語。 舟横絶 虧志折事全終。 親. 譏 訴 該文曾譯登「人間世」 有人作文。評述宓之爲人。文中亦有此 困窮 **城無一可** 力戰衝圍苦未通 港迷歧路 文「中國評論週報」七卷四號 投懷只欲依 九三四年一月二十五日之英 身被絮衣陷 , 單 华月刊第二期。 ·鎗匹馬望奇功 坤母 叢 9 泣 0 敵 血 情 笑 椎

三千思 血 流 創 奮逐若華 重 繩 祖武 漫說 勺, 一醫難覓,苦戰軍饑 過 良圖 凝情 崑岡玉碎看珠 郅 在 損 林 , 道 秋滿 長 途 沈 路自尋。弱水 壯 人寰淑景移 往識 0 頻加 愁深 責任 o

> 帝。我輩皆爐 版 有 0 明 真 鏠 理 導 遙 , 從 上帝窥。爐 長沙藝芳女校校長曾寶蓀女士著 說曰歧路。上海全國青年會協會出 欽 火燭光依 相 知 皎 日, 指 岐 上 日

已痛鹊! 漫記 成 火燭光耳。 女士之蹤跡,又會於日報登廣告, 六卷二十六號中, 七月二十日之「中國評論週報」 China Critic 信 絶 美 兼葭秋 調 山 曾轉載學衡雜誌第七十八期。一九三三年 巢毁, 川哀故國 神 水沙何 龍 玉樹 入海善潛藏 相 9 載有宓之通信, 抒真情 方 偏摧雁影行 並 9 世 難寄音 未. 志 0 綴 撰小説「留美韓琴慧女士所 · 瓊章。 · 。蔡女 書籍 亦終無音息 意在探尋韓 寐 (琵琶 金 長 0

行已刊 零集(舊詩集)皆盧葆華女士所著書名。諸書皆血淚(新詩集)相思詞(詞集)抗爭(小說)飄 梅香 瀑 響 願 湖 結來生伉 9 밂 血 淚相 雲江月誰為主, 自 塔蘋紅葉夕陽 清 思獨 0 耀盟 盧女士嘗自號湘江 菊子。又號雪梅。 抗爭, 明 飄零南北苦奔行 思詞」中原句用盧女士「相 0 今生巴許為 寺裏茶 兄 笙 稍 妹 飛 豔

誰 悲 靈龜察事先機 知己 歡 終 長許追陪 獲 佛 福 性 9 的絮因 惟 生多智 準 留遠 玉 慧始 海 , 尺量才識鑒神 濱 友情原比 親仁。茫茫禹 o 女士酬贈詩 愛情 0 醇 域 歷 О

土,容下期再爲敍述。所記人和事,多與海倫女士有關,另有陳仰賢女空軒詩句下面的註釋,均係吳宓自註,詩中

他欣欣然的寫了一首懷舊憶往詩・ 年間,吳宓忽然收到了吉布茜女士遠自海外的來 洞的幽秘,拜謁過翡冷翠城但丁的故居。二十三 里、翡冷翠、威尼斯,一道探過拿坡里海濱碧水 茜女士(Harriet Gibbs) 作歐洲之遊時,曾於民國二十年(一九三一 信,使他囘憶當年樂趣,憑添無限的綺思, 温的異國名妹同遊意大利各勝地, 在巴黎結識了一位明眸皓齒, 在這一年上,詩人忽又有奇遇 。他曾和這位熱情洋 麗質天成的吉布 如羅馬、拿坡 。原來 ,當他 於是

Dante之故宅。天台不索胡· Azzurra) 繫艇曾探碧水洞 常憂國 青鳥忽傳海外書 Grotta 亂身先殉 插 花同 拜但 , 9 喜道詩成境轉舒 祥雲淑 意大利那坡里(Napoli 丁居。 附近海崖之碧水洞 麻飯, 氣滿 曲作者但丁 斐冷翠城神 樂事三 軒除

(4)威尼斯等地及西西里島。 強,又同遊意大利()羅馬(2)那坡里(3)斐冷翠識,又同遊意大利()羅馬(2)那坡里(3)斐冷翠

很可能在旅途之中,有了不平凡的關係。(未完)台的典故。由此可以想見,一對異國多情種子,「天台不索胡麻飯」,用的是劉郎阮郎入天